

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. XII-bis N. 60

RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

SECONDA PARTE DELLA QUARANTOTTESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 2-4 dicembre 2002)

Risoluzione n. 112 (1)
Su una politica europea della difesa: contributo alla Convenzione

Annunziata il 4 marzo 2003

L'ASSEMBLÉE,

(i) Rappelant sa Résolution n. 109 sur le rôle des parlements nationaux dans l'Union européenne et plus particulièrement dans la PESD;

(ii) Considérant que la réforme des institutions européennes restera incomplète tant que l'Union européenne n'aura pas inclus la défense commune dans son champ de compétences;

(iii) Exprimant son soutien à la volonté des Etats membres de l'Union européenne, affirmée dans les conclusions de la Présidence d'Helsinki de décembre 1999, de « développer une capacité autonome de décider et, là où l'OTAN en tant que telle n'est pas engagée, de lancer et conduire des opérations militaires sous la direction de l'UE »;

(iv) Soulignant les progrès accomplis depuis la réunion du Conseil européen de Nice, en 2000, dans la mise en place des institutions de gestion de crise au sein de l'UE (COPS, CMUE, EMUE);

(1) Adoptée par l'Assemblée sans modification le 3 décembre 2002, au cours de la huitième séance.

(v) Soulignant l'importance que revêt pour la défense européenne l'activation, au

cours de 2003, de la capacité de réunir une force de 50 à 60 000 hommes pour une opération conduite par l'UE, conformément à l'objectif global défini à Helsinki, par le Conseil européen, en décembre 1999;

(vi) Soulignant la nécessité de faire évoluer le débat sur la définition d'une politique de défense commune au sein de l'UE, conformément à l'objectif inscrit dans le Traité de Maastricht (1992) et confirmé dans les Traités d'Amsterdam (1998) et de Nice;

(vii) Rappelant qu'aux termes de la Déclaration des Etats membres de l'UEO annexée au Traité de Maastricht, « les Etats qui sont membres de l'Union européenne sont invités à adhérer à l'UEO »;

(viii) Considérant que l'adhésion volontaire des Etats de l'Union européenne au Traité de Bruxelles modifié représente un pas important pour le développement ultérieur d'une politique de défense commune au sein de l'UE;

(ix) Soulignant les conséquences capitales pour l'avenir de la sécurité européenne et des relations transatlantiques du nouveau concept stratégique des Etats-Unis présenté en septembre 2002;

(x) Soulignant l'importance des travaux de la Convention sur l'avenir de l'Europe, chargée de proposer une réforme des institutions européennes actuelles;

(xi) Exprimant sa volonté de continuer à contribuer aux discussions qui ont lieu au sein de la Convention, notamment sur les questions de sécurité et de défense et sur la dimension parlementaire de la PESD,

PROPOSE À LA CONVENTION SUR L'AVENIR DE L'UNION EUROPÉENNE

1. D'inclure dans ses débats la discussion de propositions de modification des institutions afin de permettre:

Dans le domaine politique:

l'élaboration d'un concept stratégique européen dont la diffusion devrait aider à promouvoir la défense des intérêts européens et la paix dans le monde, et à renforcer l'esprit de défense européen dans les opinions publiques en Europe;

la définition d'une politique de défense commune;

l'élargissement du domaine des coopérations renforcées aux questions de défense et l'introduction du principe des majorités qualifiées dans le processus de prise de décision dans le domaine de la PESD, à l'exception de l'emploi de la force militaire;

la réforme des institutions européennes avec la création d'un Conseil formel des ministres de la défense et l'attribution de la présidence du COPS au Secrétaire général/Haut représentant pour la PESD;

Dans le domaine opérationnel et des capacités:

l'adaptation et l'élargissement de la portée des missions de Petersberg pour faire face aux conflits du XXI^e siècle;

le développement et la modernisation des capacités de défense nationales et communes de l'UE, en portant une attention particulière au domaine du renseignement humain, électronique et dans l'espace extra-atmosphérique, pour assurer le maintien d'une autonomie de décision aussi complète que possible;

la mise en place au sein de l'Union européenne d'une chaîne autonome de commandement des opérations en renforçant l'Etat-major de l'Union (EMUE);

le développement au sein de l'UE de moyens militaires projetables qui sont nécessaires aux interventions extérieures, notamment dans le domaine des forces aériennes et aéronavales;

le développement de la coopération européenne dans le domaine de l'armement:

par la création d'une véritable agence européenne de « Recherche et technologie » dotée d'un budget communautaire et fondée sur l'actuelle OAE0 (Organisation de l'armement de l'Europe occidentale);

par la mise en place d'une structure de coopération pour le développement des

programmes d'armement qui soit ouverte à tous les pays membres et basée sur l'actuelle OCCAR (Organisation conjointe de coopération en matière d'armement);

2. De veiller à ce que les intérêts des Etats candidats à l'adhésion à l'UE, mais aussi de tous les pays européens qui le souhaitent, soient préservés et que ces Etats soient associés étroitement aux débats en cours sur les questions de sécurité et de défense européennes.

N. B. Traduzione non ufficiale

Risoluzione n. 112 (1)

Su una politica europea della difesa: contributo alla Convenzione

L'ASSEMBLEA,

(i) Richiamando la Risoluzione 109 sul ruolo dei parlamenti nazionali nell'Unione europea, ed in particolare nella PESD;

(ii) Considerando che la riforma delle istituzioni europee resterà incompleta fino a quando una difesa comune non farà parte delle competenze dell'Unione europea;

(iii) Esprimendo il proprio sostegno alla determinazione dei membri dell'Unione europea, come affermato nelle Conclusioni della Presidenza dell'UE di Helsinki del dicembre 1999, a « sviluppare una capacità decisionale autonoma e, ove non sia impegnata la NATO nel suo complesso, a lanciare e condurre operazioni militari dirette dall'UE »;

(iv) Sottolineando il progresso registrato, a partire dal Consiglio europeo di Nizza del 2000, nella creazione di istituzioni di gestione delle crisi all'interno dell'Unione europea, quali il Comitato politico

e di sicurezza, il Comitato militare e lo Stato maggiore dell'UE;

(v) Sottolineando l'importanza che riveste per la difesa europea la capacità di mettere insieme una forza da 50.000 a 60.000 effettivi attivabile, nel corso del 2003, per operazioni a conduzione UE, in conformità con l'Obiettivo primario stabilito dal Consiglio europeo di Helsinki nel dicembre del 1999;

(vi) Sottolineando l'esigenza di procedere oltre nel dibattito sulla definizione di una politica di difesa comune in seno all'Unione europea, in linea con l'obiettivo stabilito nel Trattato di Maastricht del 1992 e confermato dal Trattato di Amsterdam nel 1998 e dal Trattato di Nizza;

(vii) Ricordando che ai sensi della Dichiarazione degli Stati membri dell'UEO allegata al Trattato di Maastricht « gli Stati che sono membri dell'Unione europea sono invitati ad aderire all'UEO »;

(viii) Considerando che l'adesione volontaria degli Stati membri dell'Unione europea al Trattato di Bruxelles modificato è un passo importante per l'ulteriore sviluppo di una politica della difesa comune nell'Unione europea;

(1) Adottata dall'Assemblea senza modifiche il 3 dicembre 2002, nel corso dell'Ottava Seduta.

(ix) Sottolineando le conseguenze di vasta portata per il futuro della sicurezza europea e delle relazioni transatlantiche derivanti dal nuovo concetto strategico degli Stati Uniti presentato nel settembre 2002;

(x) Sottolineando l'importanza del lavoro della Convenzione sul futuro dell'Europa, incaricata di presentare proposte di riforma delle attuali istituzioni europee;

(xi) Esprimendo la sua volontà di continuare a contribuire al dibattito in corso in seno alla Convenzione, in particolare in materia di sicurezza e di difesa e sulla dimensione parlamentare della PESD,

PROPONE CHE LA CONVENZIONE SUL FUTURO DELL'UNIONE EUROPEA

1. Includa nelle proprie discussioni le seguenti proposte di modifica delle istituzioni europee intese a consentire

in ambito politico:

lo sviluppo di un concetto strategico europeo che, una volta adottato, dovrebbe contribuire a promuovere la difesa degli interessi europei e della pace nel mondo e servire a rafforzare nell'opinione pubblica in Europa lo spirito della difesa europea;

la definizione di una politica di difesa comune;

l'estensione del campo di applicazione delle cooperazioni rafforzate alle questioni della difesa e l'introduzione del principio della maggioranza qualificata nel processo decisionale della PESD, fatto salvo per ciò che concerne il ricorso alla forza militare;

la riforma delle istituzioni europee con la creazione formale di un Consiglio dei ministri della difesa e l'attribuzione della presidenza del Comitato politico e di

sicurezza al Segretario generale/Alto rappresentante per la PESC;

in ambito operativo e delle capacità:

l'adattamento e l'ampliamento della portata delle missioni di Petersberg, al fine di far fronte ai conflitti del XXI secolo;

lo sviluppo e l'ammodernamento delle capacità di difesa nazionali e comuni dell'UE, con particolare riguardo all'*intelligence* delle risorse umane, elettronica e con base nello spazio, al fine di consentire un'autonomia decisionale più ampia possibile;

l'attivazione nell'Unione europea di una catena autonoma di comando operativo mediante il rafforzamento dello Stato maggiore dell'UE;

lo sviluppo nell'Unione europea di mezzi per la proiezione militare necessari per gli interventi esterni, in particolare nel settore delle capacità aeree e aeronavali;

la promozione della cooperazione europea in materia di armamenti:

con la creazione di una vera Agenzia europea per la ricerca e la tecnologia, dotata di un bilancio comunitario e fondata sull'attuale Organizzazione per gli armamenti dell'Europa occidentale (OAE0);

con la realizzazione di un quadro di cooperazione per lo sviluppo di programmi d'armamento aperto a tutti gli Stati membri e basato sull'attuale Organizzazione congiunta di cooperazione nel campo degli armamenti (OCCAR).

2. Assicuri che siano salvaguardati gli interessi dei paesi candidati all'adesione all'UE, nonché di tutti i paesi europei che lo desiderino, e che gli Stati in questione siano strettamente coinvolti nell'attuale dibattito sulle questioni della difesa e della sicurezza europea.